

Είμι Ίγκνατοφ

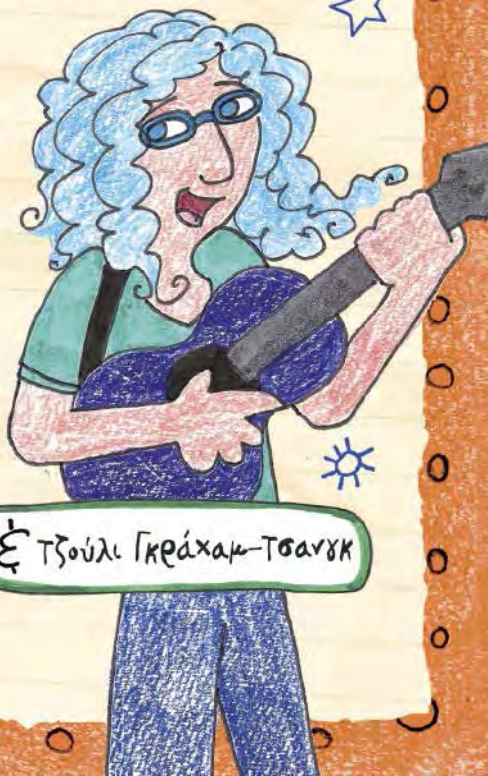
Οι Ανύπαρκτες 5

Παράφωνες μελωδίες

Νίντια Γκόλντμπλατ



ξ



Ξ Τζούλι Γκράχαμ-Τσανγκ



ΤΙΤΛΟΣ ΠΡΩΤΟΤΥΠΟΥ: THE POPULARITY PAPERS 5
THE AWESOMELY AWFUL MELODIES
Από τις Εκδόσεις Amulet Books, Νέα Υόρκη 2013
ΤΙΤΛΟΣ ΒΙΒΛΙΟΥ: **Οι Ανύπαρκτες 5 – Παράφρονες μελωδίες**
ΣΥΓΓΡΑΦΕΑΣ: Amy Ignatow
ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ: Μαλβίνα Αβαγιανού
ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ – ΔΙΟΡΘΩΣΗ ΚΕΙΜΕΝΟΥ: Αναστασία Σακελλαρίου
ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ ΒΙΒΛΙΟΥ: Amy Ignatow & Melissa Arnt
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μερσίνια Λαδοπούλου
ΕΚΤΥΠΩΣΗ: Ι. Πέππας ΑΒΕΕ
ΒΙΒΛΙΟΔΕΣΙΑ: Μάντης Ιωάννης & Υιοί Ε.Ε.

© Κειμένου και εικονογράφησης: Amy Ignatow, 2013
First published in the English language in 2013 by Amulet Books, an imprint of ABRAMS.
Original English title: *The Popularity Papers: Book Five The Awesomely Awful Melodies*
of Lydia Goldblatt & Julie Graham-Chang
All rights reserved in all countries by Harry N. Abrams, Inc.
© ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΨΥΧΟΓΙΟΣ Α.Ε., Αθήνα 2013

Πρώτη έκδοση: Νοέμβριος 2013

ISBN 978-618-01-0280-2

*Τυπώθηκε σε χαρτί ελεύθερο χημικών ουσιών, προερχόμενο αποκλειστικά
και μόνο από δάση που καλλιεργούνται για την παραγωγή χαρπτού.*

Το παρόν έργο πνευματικής ιδιοκτησίας προστατεύεται κατά τις διατάξεις του Ελληνικού Νόμου (Ν. 2121/1993 όπως έχει τροποποιηθεί και ισχύει σήμερα) και τις διεθνείς συμβάσεις περί πνευματικής ιδιοκτησίας. Απαγορεύεται απολύτως η άνευ γραπτής αδειάς του εκδότη κατά οποιοδήποτε τρόπο ή μέσο αντιγραφή, φωτοανατύπωση και εν γένει αναπαραγωγή, διανομή, εκμίσθωση ή δανεισμός, μετάφραση, διασκευή, αναμετάδοση, παρουσίαση στο κοινό σε οποιαδήποτε μορφή (ηλεκτρονική, μηχανική ή άλλη) και η εν γένει εκμετάλλευσή του συνόλου ή μέρους του έργου.

ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΨΥΧΟΓΙΟΣ Α.Ε.
Έδρα: Τατοίου 121
144 52 Μεταμόρφωση
Βιβλιοπωλείο: Μαυρομιχάλη 1
106 79 Αθήνα
Τηλ.: 2102804800
Telefax: 2102819550
www.psichogios.gr
e-mail: info@psichogios.gr

PSYCHOGIOS PUBLICATIONS S.A.
Head office: 121, Tatoioi Str.
144 52 Metamorfossi, Greece
Bookstore: 1, Mavromichali Str.
106 79 Athens, Greece
Tel.: 2102804800
Telefax: 2102819550
www.psichogios.gr
e-mail: info@psichogios.gr

ΟΙ Ανύπαρκτες

5

Παράφρονες μελωδίες

Λίντια
Γκόλντφελντ

Τζούλι
Γκράχαμ-Τσανγκ

ΨΥΧΟΓΙΟΣ



*Στην Άξι Νιου, η οποία ξέρει τι πάει να πει
να ξαναβρίσκεις τον εαυτό σου, αλλά ακόμη
περισσότερο να το ρίχνεις έξω*

Ιγκ

Έχουμε επιστρέψει εδώ και τρεις μέρες από τις καλοκαιρινές μας διακοπές και ακόμη ανακαλύπτουμε τις ζημιές που έχει κάνει το Παλιόγατο.

Οι παντόφλες του Ντάντη



ΚΑΤΑΣΤΡΑΦΗΚΑΝ

Οι ξυλομποδιές μου



ΚΑΤΑΣΤΡΑΦΗΚΑΝ

Τέσσερα φυτά



ΚΑΤΑΣΤΡΑΦΗΚΑΝ

Η ευχάριστη διάθεση της κοπέλας που φιλοξενήσαμε

ΠΟΤΕ.
ΞΑΝΑ.



ΚΑΤΑΣΤΡΑΦΗΚΕ


Χαίρομαι όμως που θυρίσαμε στο σπίτι.
Τώρα συνειδητοποιώ πόσο μου έλειψαν
κάποια πράγματα, όπως το να έχω τον
προσωπικό μου χώρο. Όχι ότι δεν ήταν
υπέροχο να κοιράζομαι το ίδιο δωμάτιο
με τη Λίντια για έναν ολόκληρο μήνα.



Δεν καταλαβαίνω για ποιο πράγμα μιλάς.
Θες να πεις ότι δεν απολαμβάνεις την
παρέα μου κάθε στιγμή;

Τι έχει αλλάξει όσο καιρό έλειπα

1. Η μαμά μου μας κουβάλησε έναν σωρό καινούρια πράγματα από την Αγγλία.



Σ' αρέσουν; Όπου να 'ναι
θα μου στείλουν και τα
καινούρια έπιπλα.

Α... ωραία.

2. Η μαμά μου είναι συνέχεια μές στην τρελή χαρά, σαν να μην την πείραζε καθόλου που έμεινε μακριά από τις κόρες της έναν ολόκληρο μήνα. Άσε που δεν της καίχεται καρδί που έβαφα τα μαλλιά μου μελο.

Τραλαλά, μπλε μαλλιά, τι καλά!

3. Η Μέλοντι



τζούλι_πασχαλίτσα: Τι έκανε λέει!;

χρυσό_κορίτσι3000: Με ΑΓΚΑΛΙΑΣΕ.

τζούλι_πασχαλίτσα: Η ΜΕΛΟΝΤΙ ΣΕ ΑΓΚΑΛΙΑΣΕ;

χρυσό_κορίτσι3000: Με τα ίδια της τα χέρια! Τα τύλιξε γύρω μου και μου είπε ότι της έλειψα και ότι ήταν περήφανη για μένα που τσακώθηκα με τον μπαμπά και ότι της άρεσαν τα καινούρια μου μαλλιά!

τζούλι_πασχαλίτσα: Και είπες ότι είναι ΦΑΛΑΚΡΗ;

χρυσό_κορίτσι3000: ΓΛΟΜΠΟΣ.

τζούλι_πασχαλίτσα: Αυτό πρέπει να το δω.



Η ΜΕΛΟΝΤΙ

ΠΡΙΝ

πάει να χτίσει
σπίτια στη
Γουατεμάλα.

Η ΜΕΛΟΝΤΙ

ΜΕΤΑ

το χτίσιμο των
σπιτιών στη
Γουατεμάλα.



Γεια σου, Τζούλι.
Χαίρομαι που σε βλέπω.

Τι έχει πάθει
το στόμα της;

Νομίζω ότι
χαμογελάει,
όμως δεν είμαι
εντελώς
σίγουρη.

Δε θυμάμαι πόσο ήταν η τελευταία φορά
που είδα τα δάχτυλα των ποδιών της, και
τώρα περπατάει ξυπόλυτη όλη την ώρα.
Έχω φρικάρει.

Τι μπορεί να συνέβη στη μέλοντι αυτό το καλοκαίρι

ΕΧΑΣΕ ΕΝΑ ΣΤΟΙΧΗΜΑ

ΔΑΙΜΟΝΙΣΤΗΚΕ ΑΠΟ ΕΝΑ ΧΑΖΟΧΑΡΟΥΜΕΝΟ ΠΝΕΥΜΑ

Αν νικήσω, θα ζυρίσεις το κεφάλι σου.

Καλά, ό,τι πεις.

Γεια σας!

ΕΚΑΝΕ ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΗ ΧΡΗΣΗ ΜΑΣΚΑΡΑΣ

ΤΗΝ ΑΠΗΓΑΓΑΝ ΕΞΩΓΗΙΝΟΙ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΝΤΙΚΑΤΕΣΤΗΣΑΝ ΜΕ ΤΟ ΦΙΛΙΚΟ ΡΟΜΠΟΤ 4000

Αν ζαναβάλεις ποτέ σου μάσκαρα, θα τυφλωθείς.

ΟΧΙΙΙΙΙΙΙ!

ΟΧΙΙΙΙΙΙΙΙΙΙΙΙΙΙΙΙ!

Όλα αυτά μου φαίνονται πολύ πιθανά.
Μου είναι πολύ δύσκολο να επιλέξω.

Όλες αυτές οι αλλαγές είναι περίεργες,
όμως τα πράγματα θα αλλάζουν κι άλλο
γιατί όπου να 'ναι κλείνουμε τα

13!!!

Το να κλείνεις τα 13 είναι πιο περίεργο
και από την ίδια τη Μέλονται.



Δεν το πιστεύω
ότι θα κλείσεις
τα δεκατρία.
Μου φαίνεται σαν
χέρες που ήμασταν
μικρά παιδιά.
Είσαι τόσο
πολύτιμη για μένα.

Ποια είσαι και τι έκανες
στην αδελφή μου;

Σε εκτιμώ.

Έχουμε και οι δύο γενέθλια τον Αύγουστο
και αυτό είναι

ΦΡΙΚΤΟΟΟΟΟΟΟΟΟΟ.

Κάθε χρόνο προσπαθούμε να κάνουμε
πάρτι, όμως οι φίλοι μας έχουν ήδη φύγει
για διακοπές ή έχουν πάει κατασκήνωση.



Η Λίζα έχει πάει
κατασκήνωση.



Ο Ρόλαντ είναι
στη Νορβηγία.



Η Τζεν και η
οικογένειά της
είναι στο Μέιν.

Έτσι, συνήθως κάνουμε ένα μικρό πάρτι με όποιον έχει ζεμείνει.



Τι κρίμα που δεν είμαστε πια φίλες με την Γκρέτσεν και την ΤΣΞΕΛΝ.

Λες να ξαναγίνουμε φίλες φέτος τον χειμώνα; Όχι όσο η ΤΣΞΕΛΝ σξακολουθεί να τα έχει με τον Τσακ.

Γιατί δεν μπορούμε να είμαστε πια φίλες
με την **ΓΚΡΕΤΣΕΝ** και την **ΤΖΕΪΝ**
(είναι πολύπλοκο αλλά και γελοίο.)

Η ΤΖΕΪΝ τα έχει με τον ΤΣΑΚ και του έχει
απαγορεύσει να σου μιλάει, επειδή
σε ζηλεύει.



Έτσι, δεν μπορείς να είσαι φίλη με την
ΤΖΕΪΝ, και επειδή η Γκρέτσεν είναι φίλη
της ΤΖΕΪΝ, δεν μπορεί ούτε αυτή να είναι
φίλη σου, και εφόσον είμαι κι εγώ φίλη
σου, τότε ούτε η ΤΖΕΪΝ ούτε η Γκρέτσεν
μπορούν να είναι φίλες μου.

Ορίστε, τόσο πολύπλοκο ήταν;

Μπα, δίκιο έχεις. Είναι απλώς γελοίο.

Σενάρια γενεθλίων

Σενάριο 1: ΜΠΟΥΛΙΝΓΚ

Τώρα που κλείνουμε τα δέκατρία, μάλλον δε θα μας βάξουν πια στην παιδική πίστα του μπόουλινγκ.

Άρα ζέχνα το μπόουλινγκ. Δε θέλω να περάσω τα γενέθλιά μου ρίχνοντας συνέχεια τις μπάλες στο λούκι.



Έγραψαν για τις

Ανύπαρκτες

Διαβάζοντας το τελευταίο έργο της Ίγκνατοφ, νιώδεις ότι κάνεις μια βουτιά στις εκθέσεις και στα συναισθήματα ενός γυμνασιοκόριτσου.

Library Media Connection

Η ταλαντούχα Ίγκνατοφ μιλάει για τον σχολικό εκφοβισμό, την ομαδική εκέψη και άλλα θέματα τα οποία βασανίζουν τους σύγχρονους εφήβους, χωρίς την παραμικρή διάθεση να κάνει κήρυγμα.

Austin American-Statesman



Αναζωογονημένες ύστερα από ένα επικό οδικό ταξίδι, η **Λίντια** και η **Τζούλι** επιτρέφουν πιο έτοιμες από ποτέ με σκοπό να γίνουν οι ντίβες της Β' Γυμνασίου. Αυτό τουλάχιστον πιστεύει η Λίντια. Στόχος της είναι να φτιάξει ένα ροκ συγκρότημα και να διαπρέψει ως ροκ σταρ.

Με τη βοήθεια του Ρόλαντ (δεξιотέχνης σε ένα περίεργο όργανο που μοιάζει με κιθάρα και ονομάζεται «καρντινγκφέλε») και της Τζέιν (με έμφυτο ταλέντο στα δράματα)... γεννιούνται οι «Κουκουβάγιες Μακραμέ!» Και έτσι, οι δυο φίλες ανακαλύπτουν κατά λάθος τη σωστή συνταγή της δημοσιότητας, μέσα από τον καινούριο τους ρόλο ως ροκ σταρ. Ωστόσο, έχουν να αντιμετωπίσουν ένα σοβαρό πρόβλημα: είναι άεχτες από μουσική!

Το πέμπτο βιβλίο της σειράς **Οι Ανύπαρκτες**, με ακόμη πιο απίθανες περιπέτειες και διασκεδαστικά απρόοπτα.

Διαβάστε
επίσης:



Cover illustrations:
© 2013 Amy Ignatow



ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΨΥΧΟΓΙΟΣ Α.Ε.
ΤΑΤΟΙΟΥ 121, 144 52 ΜΕΤΑΜΟΡΦΩΣΗ ΑΤΤΙΚΗΣ
ΤΗΛ.: 210 28 04 800 • FAX: 210 28 19 550
www.psichogios.gr • e-mail: info@psichogios.gr



ΚΩΔ. ΜΗΧ/ΣΗΣ: 13349

Ε Σ Ε Ι Σ Κ Ι Ε Μ Ε Ι Σ Π Α Ν Τ Α Σ ' Ε Π Α Φ Η